

Registra il prodotto e ottieni assistenza al sito
www.philips.com/welcome

01

Italiano

ROYAL
Gran Crema

Type HD8920

ISTRUZIONI PER L'USO



IT

01

LEGGERE ATTENTAMENTE QUESTE ISTRUZIONI D'USO PRIMA DI UTILIZZARE LA MACCHINA.

CE

 **Saeco**

*Congratulazioni per l'acquisto della macchina per caffè superautomatica Saeco Royal Gran Crema!
Per trarre il massimo vantaggio dall'assistenza Saeco, registrate il vostro prodotto su www.philips.com/welcome.
Le presenti istruzioni d'uso sono valide per il modello HD8920.*

La macchina è indicata per la preparazione di caffè espresso con chicchi interi, oltre che per l'erogazione di vapore e acqua calda. In questo manuale troverete tutte le informazioni necessarie per installare, utilizzare, pulire e decalcificare la vostra macchina.

SOMMARIO

IMPORTANTE	4
Indicazioni per la sicurezza.....	4
Attenzione.....	4
Avvertenze.....	5
Conformità alle normative.....	5
INSTALLAZIONE	6
Panoramica del prodotto.....	6
Descrizione generale.....	7
OPERAZIONI PRELIMINARI	8
Imballaggio della macchina.....	8
Installazione della macchina.....	8
PRIMA ACCENSIONE	12
Ciclo automatico di risciacquo/autopulizia.....	12
Ciclo di risciacquo manuale.....	12
Misurazione e programmazione durezza acqua.....	14
Installazione filtro acqua "INTENZA+".....	16
Sostituzione del filtro acqua "INTENZA+".....	19
REGOLAZIONI	19
Regolazione macinacaffè.....	19
Regolazione "Aroma" - quantità caffè macinato.....	20
Piastra scalda tazze.....	21
Regolazione erogatore.....	21
Regolazione lunghezza caffè.....	23
EROGAZIONE ESPRESSO, CAFFÈ E CAFFÈ AMERICANO	24
Erogazione di espresso, caffè e caffè americano con caffè in grani.....	24
Erogazione di espresso, caffè con caffè pre-macinato.....	25
EROGAZIONE DI UN CAPPUCCINO	27
EROGAZIONE DI ACQUA CALDA	29

PROGRAMMAZIONE BEVANDA	31
Programmazione espresso	32
Programmazione acqua calda	33
Contatori bevande erogate	34
PROGRAMMAZIONE MACCHINA	34
Menu generale.....	35
Menu display.....	35
Menu acqua	36
Menu manutenzione.....	37
Impostazioni di fabbrica.....	37
PULIZIA E MANUTENZIONE	38
Pulizia giornaliera della macchina.....	38
Pulizia giornaliera del serbatoio acqua.....	39
Pulizia giornaliera del Cappuccinatore	40
Pulizia settimanale della macchina	41
Pulizia settimanale del gruppo caffè	42
Pulizia mensile del Cappuccinatore	44
Lubrificazione mensile del gruppo caffè	48
Pulizia mensile del gruppo caffè con pastiglie sgrassanti	50
Pulizia mensile del contenitore caffè in grani	51
DECALCIFICAZIONE	52
SIGNIFICATO DEL DISPLAY	56
RISOLUZIONE DEI PROBLEMI	58
RISPARMIO ENERGETICO	60
Stand-by	60
Smaltimento	60
CARATTERISTICHE TECNICHE	61
GARANZIA E ASSISTENZA.....	62
Garanzia.....	62
Assistenza	62
PRODOTTI PER LA MANUTENZIONE	62

IMPORTANTE**Indicazioni per la sicurezza**

La macchina è dotata di dispositivi di sicurezza. È tuttavia necessario leggere attentamente le indicazioni per la sicurezza descritte nelle presenti istruzioni d'uso in modo da evitare danni accidentali a persone o cose.

Conservare questo manuale per eventuali riferimenti futuri.



Il termine **ATTENZIONE** e questo simbolo avvisano l'utente su situazioni di rischio che possono causare lesioni personali gravi, pericolo di vita e/o danni alla macchina.



Il termine **AVVERTENZA** e questo simbolo avvisano l'utente su situazioni di rischio che possono causare lesioni personali lievi e/o danni alla macchina.

Attenzione

- Collegare la macchina a una presa a muro adeguata, la cui tensione principale corrisponda ai dati tecnici dell'apparecchio.
- Evitare che il cavo di alimentazione penda dal tavolo o dal piano di lavoro o che tocchi superfici calde.
- Non immergere la macchina, la presa di corrente o il cavo di alimentazione in acqua: pericolo di shock elettrico!
- Non dirigere mai il getto di acqua calda verso parti del corpo: pericolo di ustioni!
- Non toccare superfici calde. Utilizzare i manici e le manopole.
- Rimuovere la spina dalla presa:
 - se si verificano delle anomalie;
 - se la macchina rimarrà inutilizzata per lungo tempo;
 - prima di procedere alla pulizia della macchina.

Tirare dalla spina e non dal cavo di alimentazione. Non toccare la spina con le mani bagnate.

- Non utilizzare la macchina se la spina, il cavo di alimentazione o la macchina stessa risultano danneggiati.
- Non alterare né modificare in alcun modo la macchina o il cavo di alimentazione. Tutte le riparazioni devono essere eseguite da un centro assistenza autorizzato da Philips per evitare qualsiasi pericolo.
- La macchina non è destinata all'uso da parte di persone (compresi i bambini) con ridotte capacità fisiche, mentali o sensoriali o con esperienza e/o competenze insufficienti, a meno che non siano sotto la supervisione di una persona responsabile della loro sicurezza o non vengano da essa istruite all'uso dell'apparecchio.

- I bambini devono essere sorvegliati per assicurarsi che non giochino con l'apparecchio.
- Non inserire le dita o altri oggetti nel macinacaffè.

Avvertenze

- La macchina è destinata esclusivamente all'uso domestico. Non è indicata per l'utilizzo in ambienti quali mense o zone cucina di negozi, uffici, fattorie o altri ambienti lavorativi.
- Posizionare sempre la macchina su una superficie piana e stabile.
- Non posizionare la macchina su superfici calde, in prossimità di forni caldi, riscaldatori o analoghe sorgenti di calore.
- Immettere nel contenitore sempre e soltanto caffè in grani. Caffè in polvere, solubile, nonché altri oggetti, se inseriti nel contenitore caffè in grani, possono danneggiare la macchina.
- Lasciare raffreddare la macchina prima di inserire o rimuovere qualsiasi componente.
- Non riempire il serbatoio con acqua calda o bollente. Utilizzare solo acqua fredda.
- Per la pulizia, non utilizzare polveri abrasive o detersivi aggressivi. È sufficiente un panno morbido inumidito con acqua.
- Effettuare la decalcificazione della macchina regolarmente. Sarà la macchina a segnalare quando è necessario procedere alla decalcificazione. Se questa operazione non viene svolta, l'apparecchio smetterà di funzionare correttamente. In questo caso la riparazione non è coperta da garanzia!
- Non tenere la macchina a una temperatura inferiore a 0 °C. L'acqua residua all'interno del sistema di riscaldamento può congelare e danneggiare la macchina.
- Non lasciare acqua nel serbatoio se la macchina non verrà utilizzata per un lungo periodo. L'acqua potrebbe subire delle contaminazioni. Ogni volta che si usa la macchina, utilizzare acqua fresca.

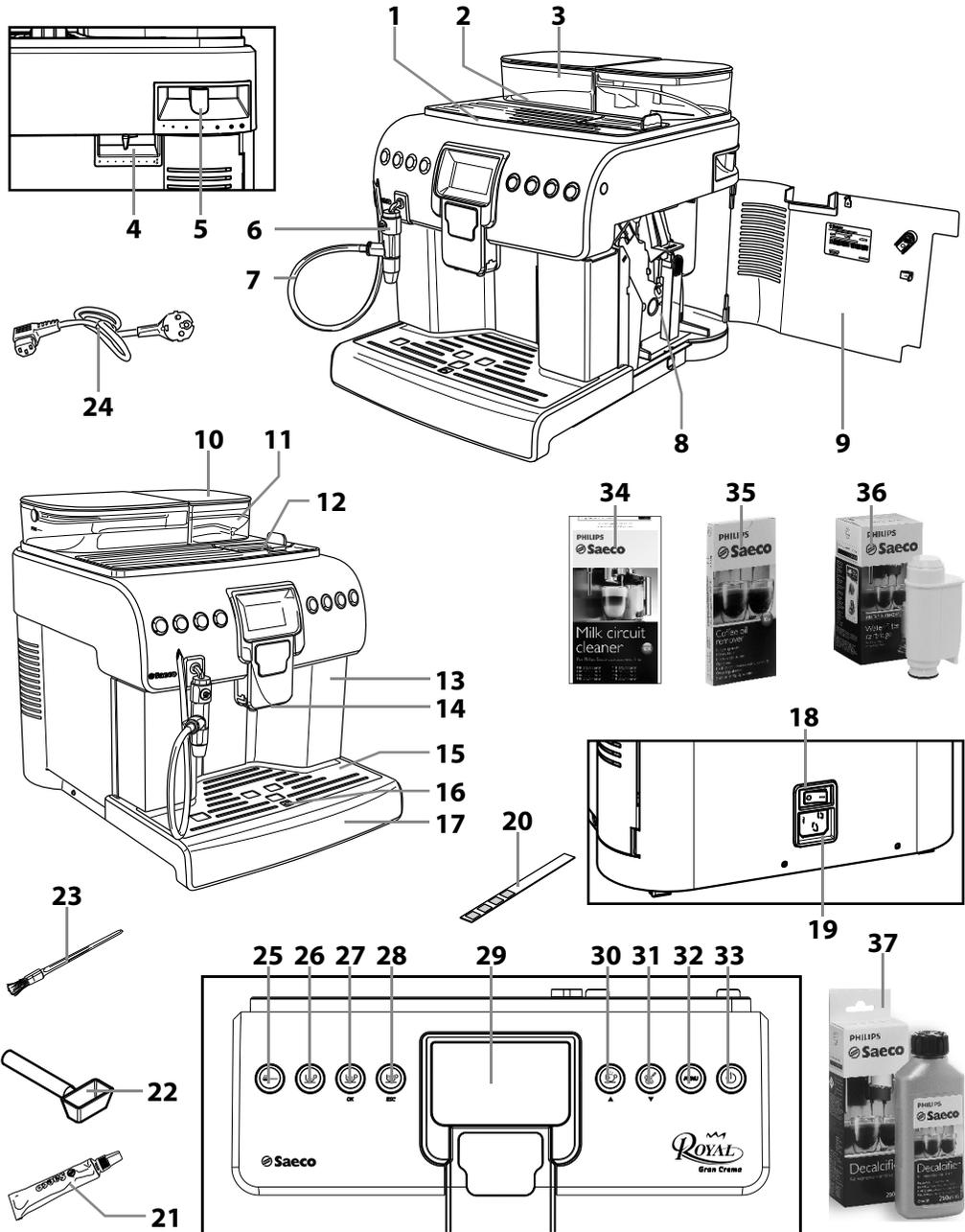
Conformità alle normative

La macchina è conforme all'art. 13 del Decreto Legislativo italiano 25 luglio 2005, n. 151 "Attuazione delle Direttive 2005/95/CE, 2002/96/CE e 2003/108/CE, relative alla riduzione dell'uso di sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche, nonché allo smaltimento dei rifiuti".

Questa macchina è conforme alla Direttiva europea 2002/96/CE.

INSTALLAZIONE

Panoramica del prodotto



Descrizione generale

- 1 Piastra scalda tazze
- 2 Serbatoio acqua
- 3 Coperchio serbatoio acqua
- 4 Regolazione dose caffè
- 5 Regolazione macinatura
- 6 Cappuccinatore
- 7 Tubo aspirazione
- 8 Gruppo caffè
- 9 Sportello di servizio
- 10 Coperchio contenitore caffè in grani
- 11 Contenitore caffè in grani
- 12 Scompartimento caffè pre-macinato + coperchio
- 13 Cassetto raccogli fondi
- 14 Erogatore Caffè
- 15 Griglia appoggia tazze
- 16 Indicatore vasca raccogli gocce piena
- 17 Vasca raccogli gocce + coperchio vasca (interno)
- 18 Interruttore generale
- 19 Presa cavo alimentazione
- 20 Test Durezza acqua
- 21 Grasso per Gruppo caffè
- 22 Dosatore caffè pre-macinato
- 23 Pennello pulizia
- 24 Cavo alimentazione
- 25 Tasto selezione Caffè pre-macinato
- 26 Tasto erogazione Espresso
- 27 Tasto erogazione Caffè
 - 2^a **Funzione** - Tasto **"OK"** per confermare la selezione
- 28 Tasto erogazione Caffè americano
 - 2^a **Funzione** - Tasto **"ESC"** per uscire o per fermare l'erogazione.
- 29 Display
- 30 Tasto erogazione acqua calda
 - 2^a **Funzione** - Tasto **"Pagina Su"** per navigare nel menu
- 31 Tasto erogazione vapore
 - 2^a **Funzione** - Tasto **"Pagina Giu"** per navigare nel menu
- 32 Tasto **"Menu"** per accedere alla programmazione
- 33 Tasto stand-by
- 34 Detergente circuito latte - in vendita separatamente
- 35 Pastiglie pulizia Gruppo Caffè - in vendita separatamente
- 36 Filtro (Intenza+) - in vendita separatamente
- 37 Decalcificante - in vendita separatamente

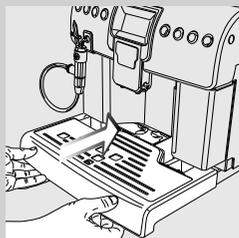
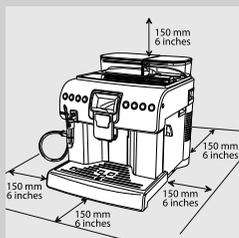
OPERAZIONI PRELIMINARI

Imballaggio della macchina

L'imballo originale è stato progettato e realizzato per proteggere la macchina durante la spedizione. Si consiglia di conservarlo per un eventuale trasporto futuro.

Installazione della macchina

- 1 Dall'imballo, prelevare la vasca raccogliogocce con griglia.
- 2 Estrarre la macchina dall'imballo.
- 3 Per un uso ottimale si consiglia di:
 - scegliere un piano di appoggio sicuro e ben livellato, dove nessuno può rovesciare la macchina o venirse ferito;
 - scegliere un ambiente sufficientemente illuminato, igienico e con presa di corrente facilmente accessibile;
 - prevedere una distanza minima dalle pareti della macchina come indicato in figura.

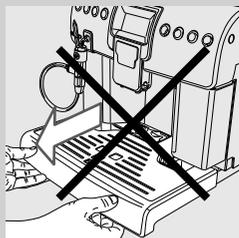


- 4 Inserire la vasca raccogliogocce con griglia nella macchina. Verificare che sia inserita correttamente.



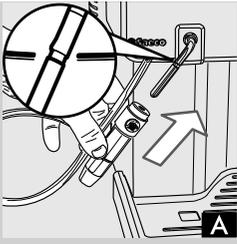
Nota:

la vasca raccogliogocce ha il compito di raccogliere l'acqua che fuoriesce dall'erogatore durante i cicli di risciacquo/autopulizia e l'eventuale caffè versato durante la preparazione delle bevande. Vuotare e lavare la vasca raccogliogocce quotidianamente e ogni volta in cui l'indicatore di vasca raccogliogocce piena risulta sollevato.

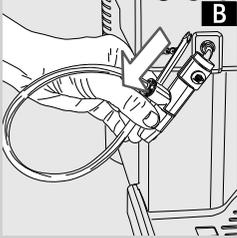


Avvertenza:

NON estrarre la vasca raccogliogocce subito dopo l'accensione della macchina. Attendere un paio di minuti per l'esecuzione del ciclo di risciacquo/autopulizia.



A



B

- 5** Prelevare dall'imbollo il cappuccinatore con il tubo di aspirazione. Inserire il cappuccinatore fino ad avvertire l'incastro nella sede evidenziata in Fig.A presente nel tubo vapore.

! **Avvertenza:**

Se il cappuccinatore è inserito fino a battuta (oltre la sede evidenziata), potrebbe funzionare in modo errato perchè non riesce ad aspirare il latte; in questo caso terminare l'erogazione, lasciarlo raffreddare e spostarlo **LEGGERMENTE** verso il basso (Fig.B) per posizionarlo nella sede mostrata in Fig.A.

Così è possibile ripristinare il corretto funzionamento del Cappuccinatore.

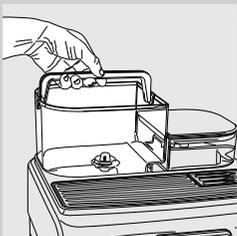


CLICK!

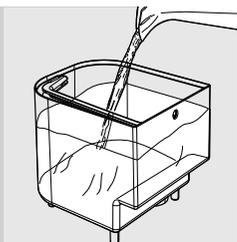
- 6** Assicurarsi che l'erogatore sia correttamente posizionato; muoverlo orizzontalmente fino a quando si sente il CLICK che indica il corretto posizionamento. In caso contrario si potrebbero avere delle fuoriuscite di prodotto dall'esterno dell'erogatore.



- 7** Sollevare il coperchio del serbatoio dell'acqua.



- 8** Estrarre il serbatoio acqua dalla sua sede utilizzando solamente la maniglia in dotazione.

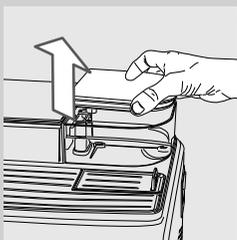


9 Risciacquare il serbatoio con acqua fresca.

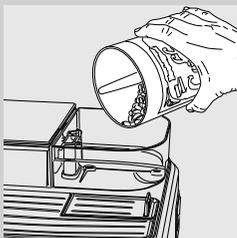
10 Riempire il serbatoio con acqua fresca fino al livello MAX e reinserirlo nella macchina. Verificare che sia inserito a fondo. Riposizionare il coperchio.

! **Avvertenza:**

non riempire il serbatoio con acqua calda, bollente, gassata o altri liquidi che potrebbero danneggiare il serbatoio stesso e la macchina.



11 Rimuovere il coperchio dal contenitore caffè.

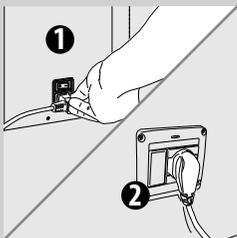


12 Versare lentamente il caffè in grani nel contenitore.

! **Avvertenza:**

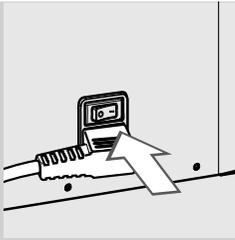
immettere nel contenitore sempre e soltanto caffè in grani. Caffè in polvere, solubile, caramellato e altri oggetti possono danneggiare la macchina.

13 Posizionare il coperchio sul contenitore caffè in grani.



14 Inserire la spina nella presa di corrente posta sul retro della macchina.

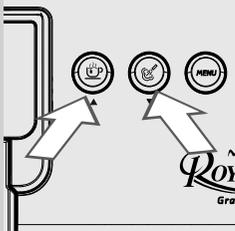
15 Inserire la spina all'estremità opposta del cavo di alimentazione in una presa di corrente a muro con tensione adeguata.



16 Portare l'interruttore generale in posizione "I" per accendere la macchina. Il display visualizza l'icona di stand-by.



17 Viene visualizzata la schermata a lato. Selezionare la lingua desiderata premendo i tasti di scorrimento "◀" o "▶".



Nota:

solo al primo utilizzo la macchina richiede la selezione della lingua. Successivamente, per accendere la macchina premere il tasto "⏻".



18 Premere il tasto "OK" per confermare.

Nota:

se non viene selezionata alcuna lingua, l'impostazione viene richiesta nuovamente al prossimo avvio della macchina.

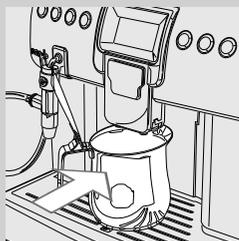


19 La macchina è in fase di riscaldamento.

PRIMA ACCENSIONE

Ciclo automatico di risciacquo/autopulizia

Al termine del riscaldamento, la macchina esegue un ciclo automatico di risciacquo/autopulizia con acqua fresca dei circuiti interni. L'operazione richiede meno di un minuto.



- 20** Posizionare un contenitore sotto l'erogatore per raccogliere la piccola quantità di acqua in uscita.



- 21** Viene visualizzata la schermata a lato. Attendere che il ciclo termini automaticamente.



Nota:

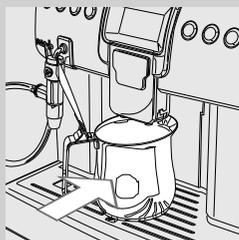
premere il tasto "☰" per arrestare l'erogazione.



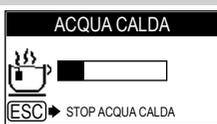
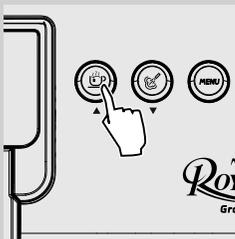
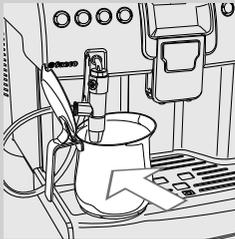
- 22** terminate le operazioni descritte sopra, la macchina visualizza il display a lato.

Ciclo di risciacquo manuale

Al primo utilizzo della macchina è necessario avviare un ciclo di risciacquo. Durante questo processo viene attivato il ciclo di erogazione caffè e l'acqua fresca scorre attraverso l'erogatore. L'operazione richiede alcuni minuti.



- 1** Posizionare un contenitore sotto l'erogatore.



2 Selezionare la funzione di erogazione del caffè pre-macinato premendo il tasto "☺". La macchina visualizza il simbolo a lato.

3 Premere il tasto "☺".

4 Premere il tasto "☺". La macchina inizia a erogare acqua.



Nota:

non aggiungere caffè pre-macinato nello scompartimento.

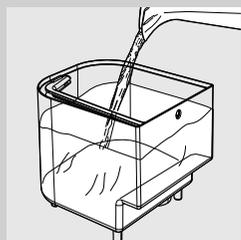
5 Al termine dell'erogazione svuotare il recipiente e posizionarlo sotto l'erogatore dell'acqua.

6 Premere il tasto "☺" per avviare l'erogazione di ACQUA CALDA.



7 Dopo aver erogato l'acqua, rimuovere e svuotare il contenitore.

8 Ripetere le operazioni dal punto 5 al punto 7 fino ad esaurire l'acqua contenuta nel serbatoio, quindi passare al punto 9.



9 Al termine, riempire nuovamente il serbatoio dell'acqua fino al livello MAX. A questo punto la macchina è pronta per l'erogazione di caffè.



Nota:

se la macchina è rimasta inutilizzata per due o più settimane, all'accensione verrà effettuato un ciclo automatico di risciacquo/autopulizia. In seguito è necessario avviare un ciclo di risciacquo manuale come descritto sopra.

Il ciclo automatico di risciacquo/autopulizia viene avviato automaticamente anche all'avvio della macchina (con caldaia fredda), quando la macchina si prepara per passare in modalità stand-by o dopo aver premuto il tasto "⏻" per spegnere la macchina (in seguito all'erogazione di un caffè).

Misurazione e programmazione durezza acqua

La misurazione della durezza dell'acqua è molto importante per determinare la frequenza di decalcificazione della macchina e per l'installazione del filtro acqua "INTENZA+" (per ulteriori dettagli sul filtro acqua vedi capitolo successivo).

Per la misurazione della durezza dell'acqua, attenersi alle seguenti istruzioni.



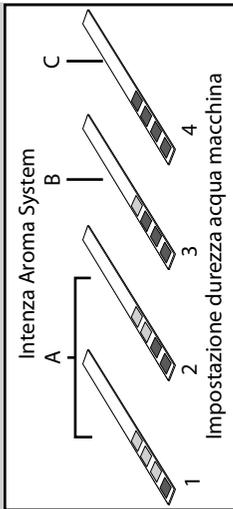
1 Immergere in acqua per 1 secondo il provino per il test di durezza fornito in dotazione con la macchina.



Nota:

il provino può essere utilizzato per una sola misurazione.

2 Attendere un minuto.



3 Verificare il numero di quadrati che diventano rossi, quindi consultare la tabella.

Nota:

i numeri sul provino corrispondono alle impostazioni per la regolazione della durezza dell'acqua.

Più precisamente:

1 = 1 (acqua molto dolce)

2 = 2 (acqua dolce)

3 = 3 (acqua dura)

4 = 4 (acqua molto dura)

Le lettere corrispondono ai riferimenti che si trovano alla base del filtro acqua "INTENZA+" (vedi capitolo successivo).



4 A questo punto è possibile programmare le impostazioni di durezza dell'acqua. Premere il tasto "MENU" per accedere al menu principale della macchina.

Nota:

la macchina viene fornita con un'impostazione della durezza dell'acqua standard compatibile con gran parte delle tipologie di acqua.



5 Premere il tasto "OK" per scorrere le opzioni. Premere il tasto "OK" per selezionare MENU MACCHINA.



6 Premere il tasto "OK" per selezionare MENU ACQUA. Premere "OK" per confermare.



7 Selezionare l'opzione DUREZZA premendo il tasto "OK" e programmare il valore di durezza dell'acqua.

DUREZZA
1
2
3
4

8 Selezionare la DUREZZA premendo il tasto “☰” o “☰” e memorizzare il valore di durezza premendo il tasto “☰”

Nota:

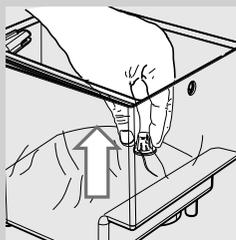
per tornare al menu principale, premere il tasto “☰” due o più volte.

Installazione filtro acqua “INTENZA+”

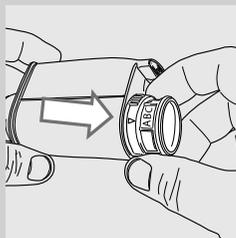
Si consiglia di installare il filtro acqua “INTENZA+” che limita la formazione di calcare all'interno della macchina e dona un aroma più intenso al vostro espresso.

Il filtro acqua INTENZA+ è in vendita separatamente. Per maggiori dettagli consultare la pagina relativa ai prodotti per la manutenzione nelle presenti istruzioni per l'uso.

L'acqua è un elemento fondamentale nella preparazione di un espresso: per questo è estremamente importante filtrarla in modo professionale. Il filtro acqua “INTENZA+” è in grado di prevenire la formazione di depositi minerali, migliorando la qualità dell'acqua.



1 Rimuovere il filtrino bianco presente nel serbatoio dell'acqua e conservarlo in un luogo asciutto.



2 Rimuovere il filtro acqua “INTENZA+” dalla confezione e impostare il filtro a seconda delle misurazioni effettuate (vedi capitolo precedente) e specificate alla base del filtro:

A = acqua dolce – corrisponde a 1 o 2 sul provino

B = acqua dura (standard) – corrisponde a 3 sul provino

C = acqua molto dura – corrisponde a 4 sul provino

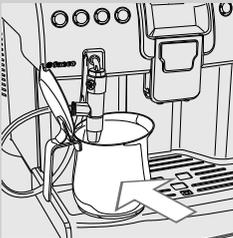


3 Immergerlo in posizione verticale (con l'apertura verso l'alto) in acqua fredda e premere delicatamente i lati per far uscire le bolle d'aria.

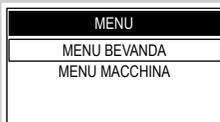


4 Inserire il filtro nel serbatoio dell'acqua vuoto. Spingerlo fino al punto più basso possibile.

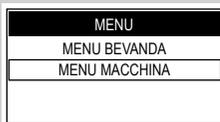
5 Riempire il serbatoio con acqua fresca e reinserirlo nella macchina.



6 Posizionare un contenitore capiente (1,5 l) sotto al cappuccinatore.



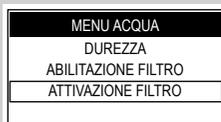
7 Premere il tasto "MENU" per accedere al menu principale della macchina.



8 Premere il tasto "OK" per scorrere le opzioni. Premere il tasto "OK" per selezionare MENU MACCHINA.



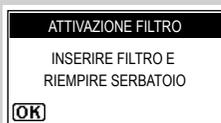
9 Premere il tasto  per selezionare MENU ACQUA. Premere  per confermare.



10 Premere il tasto  per selezionare "ATTIVAZIONE FILTRO" e premere  per confermare.



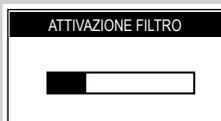
11 Premere il tasto  per confermare che si desidera avviare la procedura di attivazione del filtro.



12 Premere il tasto  per confermare l'inserimento del filtro acqua e il riempimento del serbatoio.



13 Premere il tasto  per confermare la presenza di un recipiente sotto l'erogatore dell'acqua.



14 La macchina inizia a erogare acqua. Viene visualizzata la schermata a lato. Al termine dell'erogazione rimuovere il contenitore.



Sostituzione del filtro acqua "INTENZA+"

Quando è necessario sostituire il filtro acqua "INTENZA+" viene visualizzato il simbolo 

- 1** Procedere alla sostituzione del filtro come descritto nel capitolo precedente.
- 2** La macchina è ora programmata per la gestione di un nuovo filtro.



Nota:

se il filtro è già installato e si desidera rimuoverlo senza sostituirlo, selezionare l'opzione "ABILITAZIONE FILTRO" e impostarla su OFF.

Se il filtro acqua "INTENZA+" non è presente, inserire nel serbatoio il filtrino bianco rimosso in precedenza.

REGOLAZIONI

La macchina consente di effettuare alcune regolazioni per erogare il miglior caffè possibile.

Regolazione macinacaffè



Attenzione:

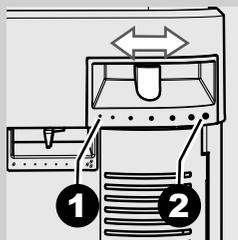
il macinacaffè contiene parti mobili che possono essere pericolose. È pertanto vietato inserire al suo interno dita o altri oggetti. Prima di intervenire per qualsiasi motivo all'interno del contenitore caffè in grani, spegnere la macchina premendo il tasto ON/OFF e staccare la spina dalla presa di corrente.

Le macine possono essere regolate per adattare la macinatura del caffè al vostro gusto personale.



Attenzione:

la leva di regolazione della macinatura posta sul lato destro della macchina deve essere ruotata solo quando il macinacaffè è in funzione.



È possibile effettuare questa regolazione agendo sulla leva posta sul lato della macchina.

- 1 - macinatura molto fine: gusto più forte, per miscele con tostatura chiara.
- 2 - macinatura molto grossa: gusto più leggero, per miscele con tostatura scura;

Impostando il macinacaffè su una macinatura più fine, il gusto del caffè sarà più forte. Per un caffè dal gusto più leggero, impostare il macinacaffè su una macinatura più grossa.

Regolazione "Aroma" - quantità caffè macinato

Scegliere la propria miscela di caffè preferita e regolare la quantità di caffè da macinare in base ai gusti personali.

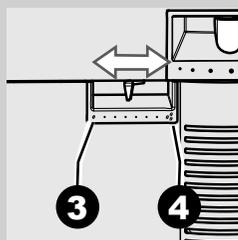


Attenzione:

la leva di regolazione dell'Aroma deve essere ruotata solo quando il macinacaffè è fermo. La regolazione deve essere eseguita prima di erogare il caffè.

La regolazione deve essere effettuata agendo sulla leva posta sul lato della macchina.

I riferimenti indicano la quantità di caffè macinato impostato; si possono impostare quantità differenti con i seguenti riferimenti:

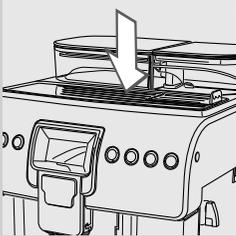


- 3 - Minima quantità caffè (circa 7 grammi)
- 4 - Massima quantità caffè (circa 11 grammi)

Piastra scalda tazze

La macchina è dotata di una piastra scalda tazze per mantenere le vostre tazzine calde e pronte. Una tazzina calda consente di esaltare l'aroma del caffè e di assaporarne il gusto pieno.

Posizionare le tazzine che si utilizzano normalmente ed attendere che si riscaldino.



Nota:

lo scalda tazze ha una temperatura superiore alle normali superfici presenti nella macchina; è consigliato non appoggiarvi parti sensibili del corpo per evitare irritazioni.



Attenzione:

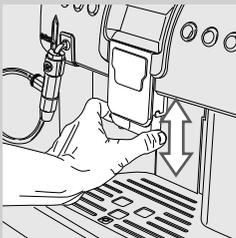
è vietato utilizzare lo scalda tazze per scopi differenti.

Per garantire un maggior risparmio energetico, lo scaldatagge è disabilitato; per attivarlo consultare capitolo "Programmazione macchina".

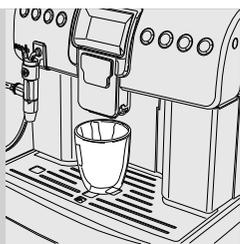
Regolazione erogatore

L'erogatore è regolabile in altezza per meglio adattarsi alle dimensioni delle tazzine in uso.

Per effettuare la regolazione, alzare o abbassare manualmente l'erogatore con le dita come mostrato in figura.



Le posizioni consigliate sono:
Per tazzine piccole;



Per tazze grandi;



Per tazze di latte macchiato.



Nota:

è inoltre possibile rimuovere l'erogatore per consentire l'uso di grandi contenitori.



Sotto l'erogatore si possono posizionare due tazze/tazzine per l'erogazione simultanea di due caffè.



Nota:

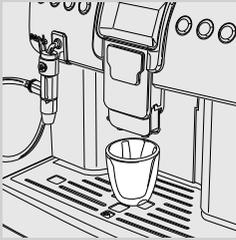
prima di ogni erogazione e/o quando si riporta l'erogatore in posizione di erogazione normale, assicurarsi che sia correttamente posizionato; questo si avverte quando si sente il CLICK che indica il corretto posizionamento. In caso contrario si potrebbero avere delle fuoriuscite di prodotto dall'esterno dell'erogatore.

Regolazione lunghezza caffè

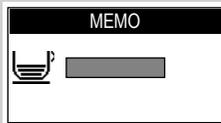
La macchina consente di regolare la quantità di caffè o di latte erogato in base ai propri gusti e alle dimensioni di tazze/tazzine.

Ad ogni pressione del tasto “☕” o “☕_{ESC}” la macchina eroga una determinata quantità di prodotto. A ogni tasto è associata un'erogazione indipendente.

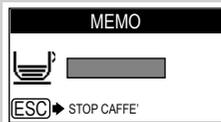
La seguente procedura illustra la programmazione del tasto “☕”.



- 1 Posizionare una tazzina sotto l'erogatore.



- 2 Tenere premuto il tasto “☕” fino alla comparsa del simbolo “MEMO”. Rilasciare il tasto. A questo punto la macchina è in programmazione. La macchina avvia l'erogazione del caffè.



- 3 Quando appare il simbolo “ESC”; premere il tasto “☕_{ESC}” non appena si è raggiunta la quantità di caffè desiderata.

A questo punto il tasto è programmato; ad ogni pressione, la macchina eroga la medesima quantità di espresso programmata.



Nota:

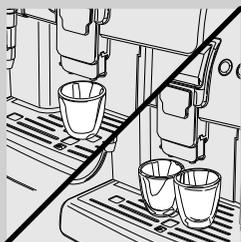
attenersi alla stessa procedura per la programmazione del tasto “☕”. Servirsi sempre del tasto “☕_{ESC}” per interrompere l'erogazione di caffè una volta raggiunta la quantità desiderata.

Si può inoltre regolare la lunghezza della bevanda tramite il “MENU BEVANDA” (vedere capitolo “Programmazione bevanda”, opzione “Lunghezza caffè”).

EROGAZIONE ESPRESSO, CAFFÈ E CAFFÈ AMERICANO

Prima di erogare caffè, verificare l'assenza di segnalazioni sul display e che il serbatoio acqua e il contenitore caffè in grani siano pieni.

Erogazione di espresso, caffè e caffè americano con caffè in grani



- 1 Posizionare 1 o 2 tazzine sotto l'erogatore.



- 2 Premere il tasto "☕" per 1 espresso, il tasto "☕" per 1 caffè o il tasto "☕" per un caffè americano.



- 3 Per erogare 1 espresso, 1 caffè o 1 caffè americano, premere il tasto desiderato una sola volta. Viene visualizzata la schermata a lato.



- 4 Per erogare 2 espressi o 2 caffè premere il tasto desiderato due volte consecutive. Viene visualizzata la schermata a lato.



Nota:

in questa modalità di funzionamento, la macchina provvede automaticamente a macinare e dosare la giusta quantità di caffè. La preparazione di due espressi richiede due cicli di macinatura e due cicli di erogazione eseguiti in automatico.



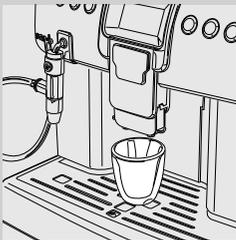
5 Dopo aver effettuato il ciclo di preinfusione, il caffè inizia a fuoriuscire dall'erogatore.



6 L'erogazione del caffè si interrompe automaticamente quando viene raggiunto il livello impostato; è tuttavia possibile interromperla in anticipo premendo il tasto "☕".

Erogazione di espresso, caffè con caffè pre-macinato

Questa funzione consente di utilizzare caffè pre-macinato e decaffeinato. Con la funzione caffè pre-macinato è possibile erogare un solo caffè alla volta.



1 Posizionare una tazzina sotto l'erogatore.

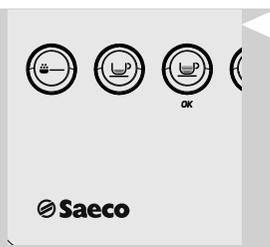


2 Per selezionare la funzione caffè pre-macinato, premere il tasto "☕"; questo simbolo viene visualizzato sul display.

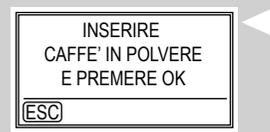


Nota:

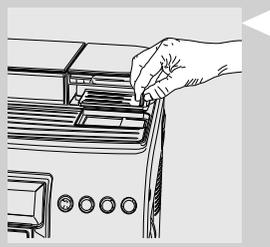
se entro 10 secondi non si avvia l'erogazione, la macchina ritorna al funzionamento con caffè in grani facendo apparire il simbolo ☕.



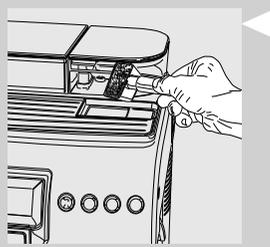
3 Premere il tasto "☕" per un espresso, il tasto "☕_{OK}" per un caffè. Il ciclo di erogazione ha inizio.



4 Viene visualizzata la schermata a lato.



5 Rimuovere il coperchio dell'apposito scompartimento.



6 Aggiungere un misurino di caffè pre-macinato. Servirsi solo del misurino in dotazione con la macchina, quindi riposizionare il coperchio dello scompartimento caffè pre-macinato.

⚠ Attenzione:
versare solo caffè pre-macinato nello scompartimento del caffè pre-macinato. L'inserimento di altre sostanze e oggetti può causare gravi danni alla macchina. Tali danni non sono coperti da garanzia.



7 Premere "☕_{OK}" per confermare e avviare l'erogazione.

8 Dopo aver effettuato il ciclo di preinfusione, il caffè inizia a fuoriuscire dall'erogatore.



- 9** L'erogazione del caffè si interrompe automaticamente quando viene raggiunto il livello impostato; è tuttavia possibile interromperla in anticipo premendo il tasto "☕".

Al termine dell'erogazione, la macchina torna al menu principale.

Per erogare altri caffè con caffè pre-macinato, ripetere le operazioni appena descritte.



Nota:

se dopo 30 secondi non si preme il tasto "☕" per avviare l'erogazione, la macchina ritorna al menu principale e scarica l'eventuale caffè inserito nel cassetto raccogli fondi.

Se nello scompartimento non viene versato il caffè pre-macinato, si avrà solo l'erogazione dell'acqua.

Se la dose è eccessiva oppure vengono versati 2 o più misurini di caffè, la macchina non eroga il prodotto e il caffè macinato verrà scaricato nel cassetto raccogli fondi.

EROGAZIONE DI UN CAPPUCCINO



Attenzione:

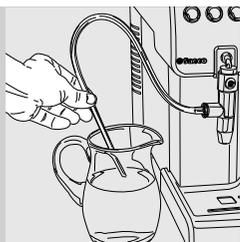
Pericolo di scottature! All'inizio dell'erogazione possono verificarsi spruzzi di latte e vapore. Il tubo vapore/acqua calda può raggiungere temperature elevate: evitare di toccarlo direttamente con le mani.

- 1** Riempire un recipiente con 1/3 di latte freddo.



Nota:

Utilizzare latte freddo (~5°C / 41°F) con contenuto proteico pari almeno al 3% per ottenere un cappuccino di buona qualità. È possibile utilizzare sia latte intero che latte scremato, in base ai gusti personali.

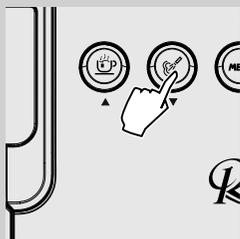


2 Inserire il tubo di aspirazione nel contenitore del latte.

! **Avvertenza:**
Per motivi igienici, assicurarsi che la superficie esterna del tubo di aspirazione sia pulita.



3 Posizionare una tazzina sotto il Cappuccinatore.



4 Premere il tasto "☁" per avviare l'erogazione di vapore.



5 La macchina necessita di un tempo di preriscaldamento, in questa fase viene visualizzato il seguente simbolo.



6 Quando viene visualizzato il seguente simbolo, la macchina inizia a erogare il latte montato direttamente nella tazza.

! **Avvertenza:**
se la macchina non eroga latte, verificare il corretto posizionamento del cappuccinatore come descritto a pagina 48 al punto 21.



aeco

7 Premere il tasto "☕" per interrompere l'erogazione.

8 Riporre il contenitore del latte in frigorifero per una corretta conservazione.

! **Avvertenza:**

Dopo aver montato il latte, pulire il Cappuccinatore e il tubo di aspirazione erogando una piccola quantità di acqua calda in un contenitore. Per le istruzioni dettagliate di pulizia si prega di fare riferimento al capitolo "Pulizia e Manutenzione".

☰ **Nota:**

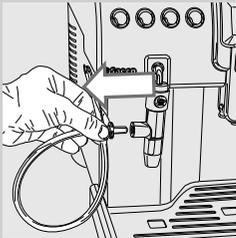
Dopo l'erogazione di vapore si può passare subito all'erogazione di un espresso o di acqua calda.

EROGAZIONE DI ACQUA CALDA

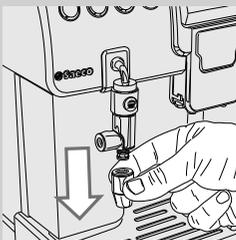
! **Attenzione:**

Pericolo di scottature! All'inizio dell'erogazione possono verificarsi brevi spruzzi di acqua calda. Il tubo d'erogazione dell'acqua calda o del vapore può raggiungere temperature elevate: evitare di toccarlo direttamente con le mani. Utilizzare solo la specifica impugnatura.

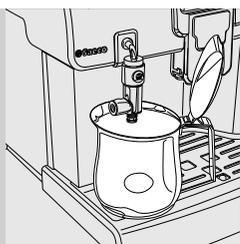
Prima di erogare acqua calda, verificare che la macchina sia pronta all'uso e che il serbatoio dell'acqua sia pieno.



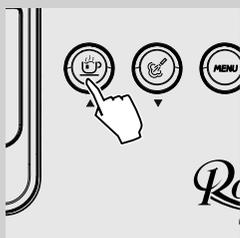
1 Rimuovere il perno con il tubo di aspirazione dal Cappuccinatore.



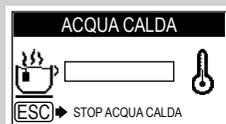
2 Rimuovere la parte terminale dal Cappuccinatore.



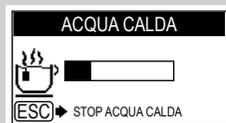
3 Inserire un contenitore sotto il Cappuccinatore.



4 Premere il tasto "☕" per iniziare l'erogazione di acqua calda.



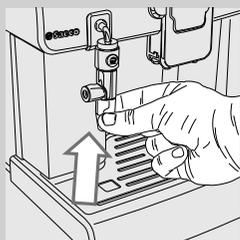
5 La macchina necessita di un tempo di preriscaldamento, in questa fase viene visualizzato il seguente simbolo.



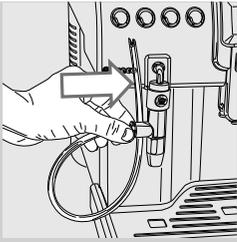
6 Erogare la quantità di acqua calda desiderata. Per interrompere l'erogazione di acqua calda premere il tasto "☕".



aeco



7 Terminata l'erogazione installare la parte terminale nel Cappuccinatore.



- 8 Riposizionare il perno con il tubo di aspirazione nel Cappuccinatore.

PROGRAMMAZIONE BEVANDA

La macchina può essere programmata per adattare il gusto del caffè ai propri gusti personali. Per ogni bevanda è possibile personalizzare le impostazioni.



- 1 Premere il tasto "MENU" per accedere al menu principale della macchina.



- 2 Premere il tasto "OK" per accedere al MENU BEVANDA.



Nota:

premendo il tasto di scorrimento "UP" o "DOWN" e confermando con "OK" è possibile scegliere l'opzione desiderata.

Programmazione espresso

La seguente procedura descrive la programmazione di un Espresso.

Qui di seguito sono illustrate le impostazioni relative a ogni sottomenu. Per selezionarle, premere il tasto di scorrimento  o . Confermare le impostazioni con .

Premere  per selezionare "ESPRESSO" dal menu bevande.



PREINFUSIONE

Questa impostazione consente di eseguire la funzione di pre-infusione. Durante la pre-infusione il caffè viene leggermente inumidito per esaltarne al massimo l'aroma.

OFF: la funzione di pre-infusione non viene eseguita.

BASSA: la funzione di pre-infusione è attiva.

ALTA: la funzione di pre-infusione dura di più per esaltare il gusto del caffè.

Selezionare premendo il tasto di scorrimento  o  e confermare premendo il tasto .

TEMPERATURA CAFFÈ

Questa impostazione consente di regolare la temperatura del caffè.

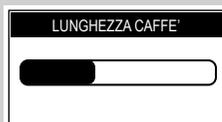
BASSA: temperatura bassa.

NORMALE: temperatura media.

ALTA: temperatura alta.

Selezionare premendo il tasto di scorrimento  o  e confermare premendo il tasto .

LUNGHEZZA CAFFÈ



Regolando la barra sul display attraverso i tasti di scorrimento  o , è possibile scegliere la quantità d'acqua per l'erogazione di caffè. Premere  per confermare.

DEFAULT

Per ogni bevanda è possibile ripristinare le impostazioni di fabbrica. Una volta selezionata questa funzione, le impostazioni personali vengono eliminate.

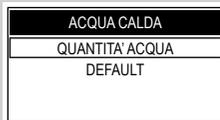
Per uscire dalla programmazione, premere una o più volte il tasto  fino a visualizzare il menu principale.

Programmazione acqua calda

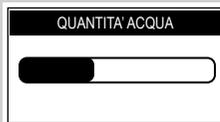
La seguente procedura descrive la programmazione dell'acqua calda.



- 1 Selezionare "ACQUA CALDA" premendo il tasto di scorrimento  o .
Premere  per confermare.



- 2 Selezionare "QUANTITA' ACQUA" premendo il tasto di scorrimento  o .
Premere  per confermare.



Regolando la barra sul display attraverso i tasti di scorrimento  o , è possibile scegliere la quantità di acqua calda da erogare. Premere  per confermare.

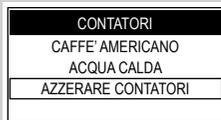
DEFAULT

Ripristinare le impostazioni di fabbrica originali. Una volta selezionata questa funzione, le impostazioni personali vengono eliminate.

Contatori bevande erogate



In questo menu si può controllare quanti prodotti sono stati erogati. Premere il tasto "☰" fino a quando si seleziona la voce "CONTATORI". Premere "☰" per confermare.

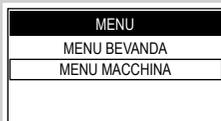


Questa sezione, visibile come ultima voce del menu "CONTATORI", consente di azzerare tutti i contatori dei prodotti fino a quel momento erogati. Questo può essere utile per azzerare la macchina dopo aver effettuato la manutenzione.

PROGRAMMAZIONE MACCHINA



- 1 Premere il tasto "MENU" per accedere al menu principale della macchina.



- 2 Selezionare "MENU MACCHINA" premendo il tasto di scorrimento "☰". Premere "☰" per confermare.



Nota:

premendo il tasto di scorrimento "☰" o "☰" e confermando con "☰" è possibile scegliere l'opzione desiderata.

Menu generale

MENU GENERALE

Il menu generale consente di modificare le impostazioni di funzionamento.

SUONO

La funzione SUONO attiva/disattiva i segnali acustici.

IMPOST. STAND-BY

Le IMPOST. STAND-BY determinano dopo quanto tempo dall'ultima erogazione la macchina entra in modalità stand-by. Il tempo di stand-by varia tra 15, 30, 60 e 180 minuti.

Il tempo di fault è impostato a 30 minuti.

SCALDATAZZE

Questa funzione consente di attivare/disattivare lo scaldatasse presente sulla parte superiore della macchina.

Lo scaldatasse di default è disattivato.

Menu display

MENU DISPLAY

Il menu Display consente di impostare la lingua e la luminosità del display.

LINGUA

Questa impostazione è importante per regolare automaticamente i parametri della macchina a seconda del Paese dell'utente.

LUMINOSITÀ

Per impostare la corretta luminosità del display in funzione dell'illuminazione dell'ambiente.

CONTRASTO

Per impostare il corretto contrasto del display in funzione dell'illuminazione dell'ambiente.

Menu acqua

MENU ACQUA

Il MENU ACQUA consente di impostare i parametri relativi all'acqua per un caffè ottimale.

DUREZZA

In DUREZZA è possibile impostare il grado di durezza dell'acqua. Per misurare la durezza dell'acqua, consultare il capitolo "misurazione e programmazione durezza acqua".

ABILIT. FILTRO

Attivando questo filtro, la macchina avverte l'utente in merito alla sostituzione del filtro acqua.

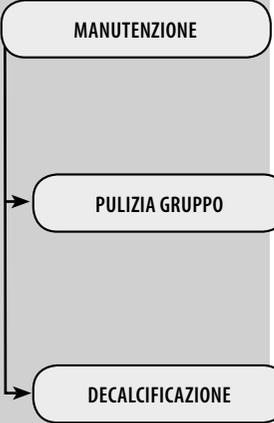
OFF: avviso disabilitato.

ON: avviso abilitato (questo avviso viene impostato automaticamente all'attivazione del filtro).

ATTIV. FILTRO

Per eseguire l'attivazione del filtro dopo la sua installazione o sostituzione. Consultare il capitolo "Installazione filtro acqua INTENZA+".

Menu manutenzione



MANUTENZIONE

Il MENU MANUTENZIONE consente di impostare tutte le funzioni per gestire correttamente la manutenzione della macchina.

PULIZIA GRUPPO

La funzione PULIZIA GRUPPO consente la pulizia mensile del gruppo caffè (vedere il capitolo "Pulizia mensile del gruppo caffè").

DECALCIFICAZIONE

La funzione DECALCIFICAZIONE attiva il ciclo di decalcificazione (vedere il capitolo "Decalcificazione").

Impostazioni di fabbrica

IMP. DI FABBRICA

Attivando la voce IMP. DI FABBRICA, tutte le impostazioni della macchina verranno riportate ai valori di default. In questo caso tutti i parametri personali vengono eliminati.

PULIZIA E MANUTENZIONE

Pulizia giornaliera della macchina



Avvertenza:

la pulizia e la manutenzione regolari della macchina sono fondamentali per prolungarne il ciclo di vita. La vostra macchina è esposta continuamente a umidità, caffè e calcare!

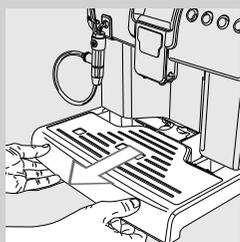
Questo capitolo descrive analiticamente quali operazioni svolgere e con quale frequenza. Se queste operazioni non vengono svolte, la macchina smetterà di funzionare correttamente. Questo tipo di riparazione NON è coperto da garanzia!



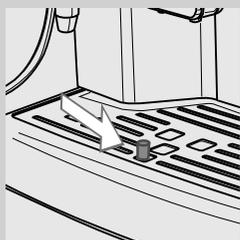
Nota:

- Per la pulizia della macchina, utilizzare un panno morbido inumidito con acqua.
- Non inserire in lavastoviglie i componenti rimovibili.
- Non utilizzare alcol, solventi e/o oggetti abrasivi per pulire la macchina.
- Non immergere la macchina in acqua.
- Non asciugare la macchina e/o i suoi componenti utilizzando un forno a microonde e/o un forno convenzionale.

Ogni giorno, a macchina accesa, vuotare e pulire il cassetto raccogli fondi e la vasca raccogliocce. Attenersi alle seguenti istruzioni:

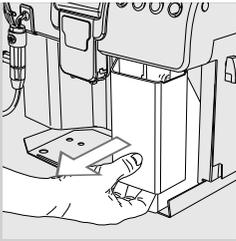


- 1 Rimuovere, svuotare e lavare la vasca raccogliocce.



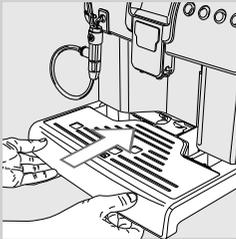
Nota:

Vuotare e lavare la vasca raccogliocce anche quando l'indicatore vasca raccogliocce piena è sollevato.



2 Rimuovere il cassetto raccoglifondi.

3 Svuotare il cassetto raccoglifondi e lavarlo con acqua fresca.



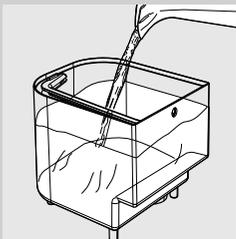
4 Inserire il cassetto raccoglifondi, la vasca raccogliocce e chiudere le sportello di servizio.



Nota:

vuotando i fondi a macchina spenta, il conteggio dei fondi presenti nel cassetto non viene azzerato. In tal caso la macchina può visualizzare il messaggio "SVUOTARE CONTENITORE FONDI" troppo presto.

Pulizia giornaliera del serbatoio acqua



1 Rimuovere il filtrino bianco o il filtro acqua "INTENZA+" (se presente) dal serbatoio e lavarlo con acqua fresca.

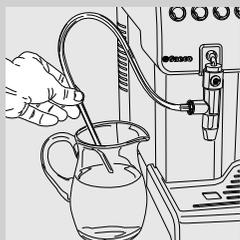
2 Riposizionare il filtrino bianco o il filtro acqua "INTENZA+" (se presente) nel suo alloggiamento esercitando una leggera pressione combinata a una leggera rotazione.

3 Riempire il serbatoio con acqua fresca.

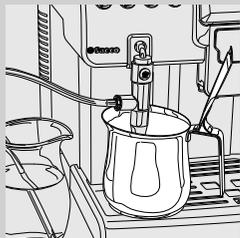
Pulizia giornaliera del Cappuccinatore

È importante pulire il Cappuccinatore ogni giorno e dopo ogni utilizzo al fine di mantenere l'igiene e garantire la preparazione di una schiuma di latte dalla consistenza perfetta.

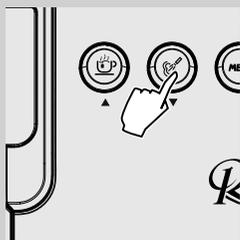
Dopo aver montato il latte, è sempre necessario:



- 1 Inserire il tubo di aspirazione in un contenitore pieno di acqua fresca.



- 2 Posizionare un contenitore vuoto sotto il Cappuccinatore.



- 3 Premere il tasto "☁" per avviare l'erogazione di vapore.



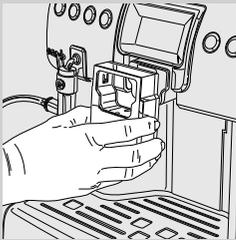
- 4 La macchina necessita di un tempo di preriscaldamento, in questa fase viene visualizzato il seguente simbolo.



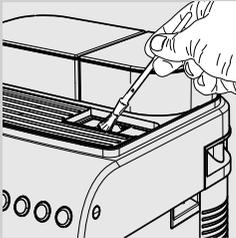
5 Durante la fase di erogazione viene visualizzato il seguente simbolo. Erogare acqua dal Cappuccinatore finché l'acqua in uscita non risulta pulita. Premere il tasto "ESC" per interrompere l'erogazione.

6 Pulire il tubo di aspirazione con un panno umido.

Pulizia settimanale della macchina



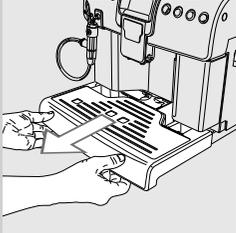
1 Estrarre l'erogatore e lavarlo con acqua.



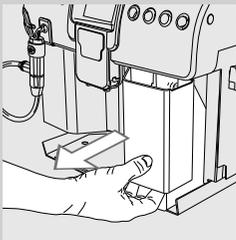
2 Con un pennello o un panno asciutto, pulire lo scompartimento del caffè pre-macinato.

Pulizia settimanale del gruppo caffè

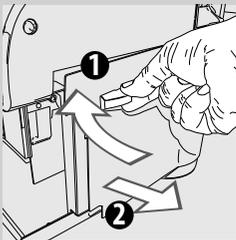
Il gruppo caffè deve essere pulito ogni volta che si riempie il contenitore caffè in grani o almeno una volta alla settimana.



1 Rimuovere la vasca raccogliocce.

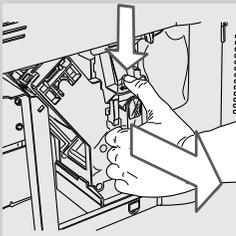


2 Rimuovere il cassetto raccoglifondi.

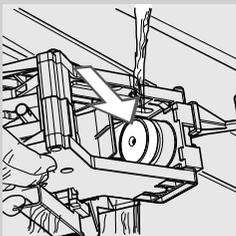


3 Aprire lo sportello di servizio:

- 1) ruotare di 90° in senso orario la leva;
- 2) tirare verso di se lo sportello.



4 Estrarre il Gruppo Caffè tenendolo per l'apposita maniglia e premendo sul tasto «PRESS».

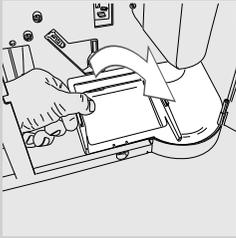


5 Lavare accuratamente il gruppo caffè con acqua fresca e tiepida; pulire con cura il filtro superiore.



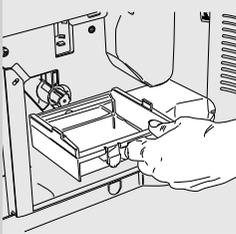
Avvertenza:

non utilizzare detersivi o sapone per la pulizia del gruppo caffè.



6 Lasciare asciugare completamente all'aria il gruppo caffè.

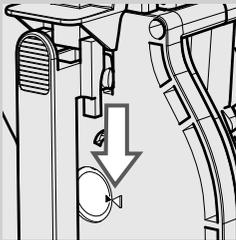
7 Sollevare il cassetto interno nella parte posteriore per sbloccarlo.



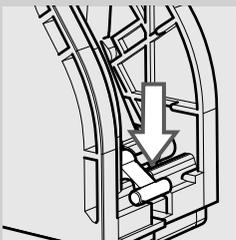
8 Estrarre il cassetto interno, lavarlo e riposizionarlo nell'apposita sede.

Nota:

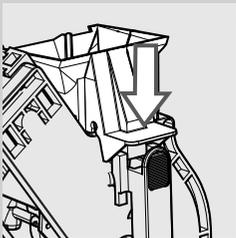
quando si inserisce il cassetto eseguire la procedura contraria a quella utilizzata per la sua rimozione.

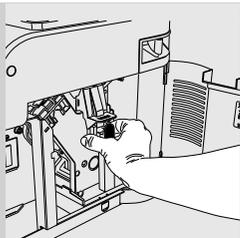


9 Premere delicatamente la leva verso il basso fino a toccare la base del gruppo caffè e finché i due segni di riferimento a lato del gruppo corrispondono.

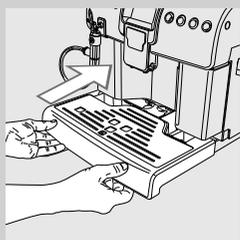


10 Assicurarsi che il gancio di blocco del gruppo caffè sia nella posizione corretta premendo a fondo il tasto "PRESS" fino allo scatto in posizione. Verificare che il gancio sia in alto a battuta. In caso contrario, riprovare.





- 11** Introdurre di nuovo in sede il gruppo caffè fino ad agganciarlo senza premere il tasto "PRESS".



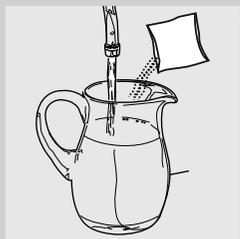
- 12** Chiudere lo sportello di servizio, inserire il cassetto raccoglifondi e la vasca raccogliocce.

Pulizia mensile del Cappuccinatore

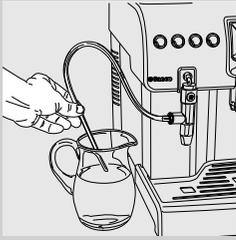


Il Cappuccinatore richiede una più approfondita pulizia mensile utilizzando il sistema di pulizia circuito latte "Saeco Milk Circuit Cleaner". Il "Saeco Milk Circuit Cleaner" è in vendita separatamente. Per maggiori dettagli consultare la pagina relativa ai prodotti per la manutenzione nelle presenti istruzioni per l'uso.

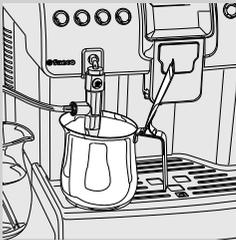
- 1** Accertarsi che il Cappuccinatore sia installato correttamente.



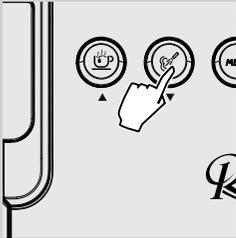
- 2** Versare il prodotto per la pulizia del circuito del latte in un contenitore. Aggiungere ½ l di acqua tiepida e attendere che il prodotto si sciolga completamente.



3 Inserire il tubo di aspirazione nel contenitore.



4 Inserire un contenitore capiente (1,5 l) sotto il Cappuccinatore.



5 Premere il tasto "☁" per avviare l'erogazione di vapore.



6 La macchina necessita di un tempo di preriscaldamento, in questa fase viene visualizzato il seguente simbolo.

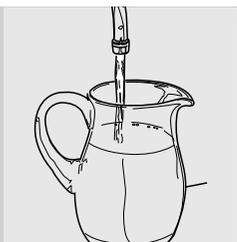


7 Durante l'erogazione viene visualizzato il seguente simbolo. Quando la soluzione è finita, premere il tasto "☁" per interrompere l'erogazione.

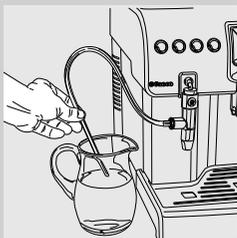


Attenzione:

Non bere la soluzione erogata durante il processo.



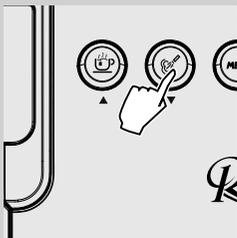
8 Risciacquare a fondo il contenitore e riempirlo con ½ l di acqua fresca che sarà utilizzata per il ciclo di risciacquo.



9 Inserire il tubo di aspirazione nel contenitore.



10 Vuotare il contenitore e riposizionarlo sotto il Cappuccinatore.



11 Premere il tasto "☁" per avviare l'erogazione di vapore.

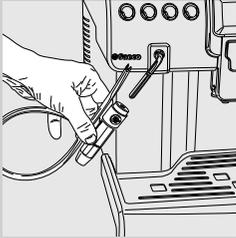


12 La macchina necessita di un tempo di preriscaldamento, in questa fase viene visualizzato il seguente simbolo.

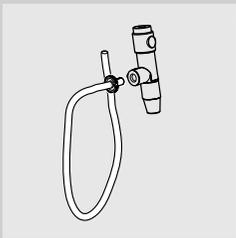


13 Durante l'erogazione viene visualizzato il seguente simbolo. Quando l'acqua è finita, premere il tasto "ESC" per interrompere l'erogazione.

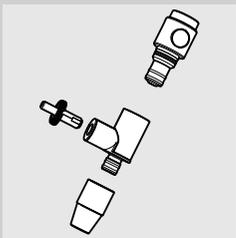
14 Lavare tutti i componenti del Cappuccinatore come descritto di seguito.



15 Estrarre il Cappuccinatore dalla macchina.



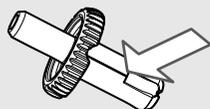
16 Rimuovere il tubo di aspirazione.



17 Smontare tutti i componenti mostrati in figura.

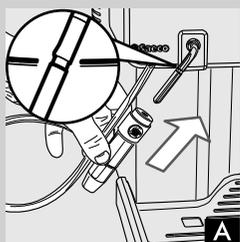


18 Lavare tutti i componenti con acqua tiepida.



19 Assicurarsi di rimuovere ogni residuo di latte dalla scanalatura del raccordo (vedi freccia nella figura a sinistra). In caso contrario non sarà possibile montare il latte. Pulire a fondo con un panno umido abrasivo.

20 Rimontare tutti i componenti del Cappuccinatore e reinserirlo nella macchina.

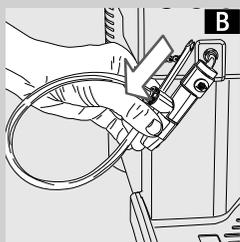


21 Inserire il cappuccinatore fino ad avvertire l'incastro nella sede evidenziata in Fig.A presente nel tubo vapore.

! **Avvertenza:**

Se il cappuccinatore è inserito fino a battuta (oltre la sede evidenziata), potrebbe funzionare in modo errato perchè non riesce ad aspirare il latte; in questo caso terminare l'erogazione, lasciarlo raffreddare e spostarlo **LEGGERMENTE** verso il basso (Fig.B) per posizionarlo nella sede mostrata in Fig.A.

Così è possibile ripristinare il corretto funzionamento del Cappuccinatore.



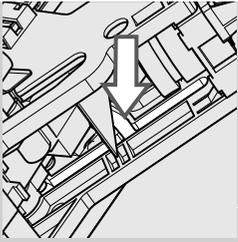
Lubrificazione mensile del gruppo caffè

Lubrificare il gruppo caffè dopo circa 500 erogazioni o una volta al mese. Il grasso Saeco per lubrificare il gruppo caffè può essere acquistato separatamente. Per maggiori dettagli consultare la pagina relativa ai prodotti per la manutenzione nelle presenti istruzioni per l'uso.

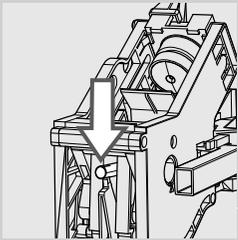
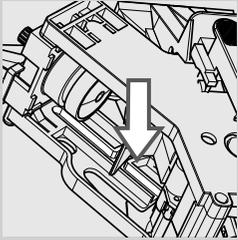


! **Avvertenza:**

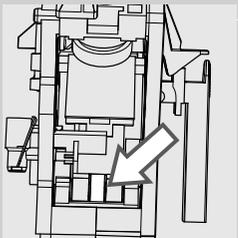
prima di lubrificare il gruppo caffè, pulirlo con acqua fresca e lasciarlo asciugare come spiegato nel capitolo "Pulizia settimanale del gruppo caffè".



- 1** Applicare il lubrificante in modo uniforme su entrambe le guide laterali.



- 2** Lubrificare anche l'albero.



- 3** Inserire il gruppo caffè in sede fino allo scatto in posizione (vedere il capitolo "Pulizia settimanale del gruppo caffè").

- 4** Inserire il cassetto raccoglifondi e la vasca raccogliocce e chiudere lo sportello di servizio.

Pulizia mensile del gruppo caffè con pastiglie sgrassanti



Oltre alla pulizia settimanale, si consiglia di eseguire questo ciclo di pulizia con pastiglie sgrassanti dopo circa 500 tazze di caffè o una volta al mese. Questa operazione completa il processo di manutenzione del gruppo caffè. Le pastiglie sgrassanti e il kit manutenzione sono in vendita separatamente. Per maggiori dettagli consultare la pagina relativa ai prodotti per la manutenzione.



Avvertenza:

Le pastiglie sgrassanti sono indicate esclusivamente per la pulizia e non hanno funzione decalcificante. Per la decalcificazione, utilizzare il decalcificante Saeco seguendo la procedura descritta nel capitolo "Decalcificazione".



1 Selezionare la voce "MANUTENZIONE" nel menu macchina.

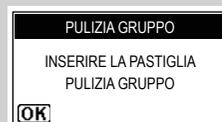
2 Selezionare "PULIZIA GRUPPO". Premere il tasto "☺".



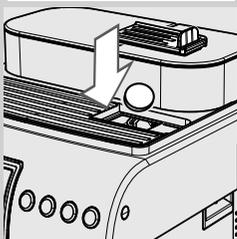
3 Premere il tasto "☺" per confermare.

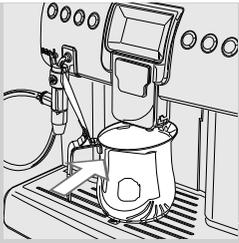


4 Riempire il serbatoio dell'acqua con acqua fresca fino al livello MAX. Premere il tasto "☺".



5 Inserire una pastiglia sgrassante nello scompartimento del caffè premacinato. Premere il tasto "☺".





PULIZIA GRUPPO
PORRE RECIPIENTE
SOTTO EROGATORE
CAFFÈ
OK

- 6** Posizionare un contenitore (1,5 l) sotto l'erogatore del caffè. Premere il tasto “☕” per avviare il ciclo di pulizia.



- 7** Viene visualizzato il simbolo a lato. La barra consente di visualizzare lo stato di avanzamento del ciclo.

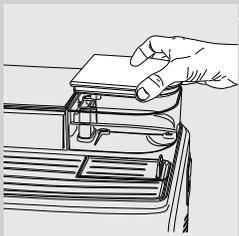


Attenzione:

non bere la soluzione erogata durante il processo.

- 8** Al termine dell'erogazione, rimuovere e svuotare il contenitore.
- 9** Eseguire la pulizia del gruppo caffè come descritto nel capitolo “Pulizia settimanale del gruppo caffè”.

Pulizia mensile del contenitore caffè in grani



Pulire il contenitore caffè in grani una volta al mese quando è vuoto con un panno umido per rimuovere le sostanze oleose del caffè. Riempirlo quindi nuovamente con il caffè in grani.

DECALCIFICAZIONE

Il processo di decalcificazione richiede circa 35 minuti.



Durante l'utilizzo, all'interno della macchina si forma del calcare che deve essere rimosso regolarmente; in caso contrario, il circuito idraulico e del caffè possono ostruirsi. Sarà la macchina a segnalare quando è necessario procedere alla decalcificazione.



Avvertenza:

se questa operazione non viene eseguita, la macchina smetterà di funzionare correttamente; in tal caso la riparazione NON è coperta da garanzia.



Usare solo il decalcificante Saeco, appositamente formulato per mantenere al meglio le performance della macchina.

Il decalcificante Saeco è in vendita separatamente. Per maggiori dettagli consultare la pagina relativa ai prodotti per la manutenzione nelle presenti istruzioni per l'uso.



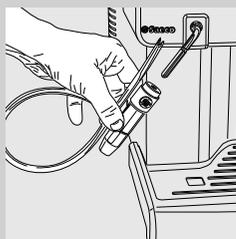
Attenzione:

non bere la soluzione decalcificante e i prodotti erogati fino al completamento del ciclo. Non utilizzare in nessun caso l'aceto come decalcificante.



Nota:

non spegnere la macchina durante il ciclo di decalcificazione. In caso contrario, eseguire nuovamente il ciclo dall'inizio.



Prima di procedere alla decalcificazione:

- 1 Rimuovere il Cappuccinatore dal tubo vapore/acqua calda.

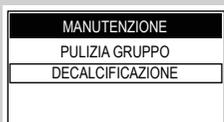
Per eseguire il ciclo di decalcificazione attenersi alle seguenti istruzioni:

- 2 Selezionare la voce "MANUTENZIONE" nel MENU MACCHINA.
- 3 Selezionare "DECALCIFICAZIONE" e confermare con .



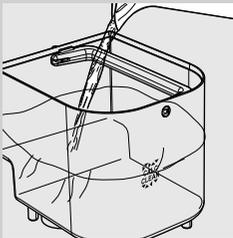
Nota:

se il tasto  è stato premuto per errore, premere il tasto  per uscire.

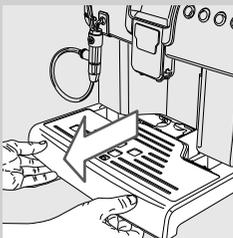


DECALCIFICAZIONE
 ESEGUIRE CICLO DI
 DECALCIFICAZIONE?
OK → SI **ESC** → NO

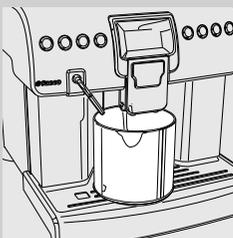
DECALCIFICAZIONE
 RIEMPIRE SERBATOIO
 CON DECALCIFICANTE
OK



DECALCIFICAZIONE
 SVUOTARE LA
 VASCA RACCOGLIGOCCE
OK



DECALCIFICAZIONE
 PORRE UN RECIPIENTE
 SOTTO GLI EROGATORI
 CAFFÈ/ACQUA
OK



4 Premere il tasto "☺" per confermare.

5 Rimuovere il serbatoio dell'acqua e il filtro acqua "INTENZA+" (se presente). Versare tutto il contenuto della bottiglia di decalcificante concentrato Saeco nel serbatoio dell'acqua dell'apparecchio e riempire con acqua fresca potabile fino al livello indicato con il simbolo . Premere il tasto "☺".

6 Svuotare la vasca raccogli gocce da tutti i liquidi presenti e reinserirla nella macchina. Premere il tasto "☺".

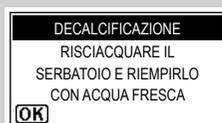
7 Posizionare un contenitore capiente (1,5 l) sotto il tubo vapore/acqua calda e l'erogatore.



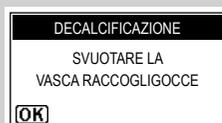
- 8** La macchina inizia a erogare soluzione decalcificante a intervalli regolari. La barra sul display indica lo stato di avanzamento del ciclo.

Nota:

per svuotare il contenitore durante il processo e mettere in pausa il ciclo di decalcificazione, premere il tasto . Per proseguire con il ciclo, premere il tasto .



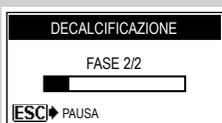
- 9** Il messaggio indica che la prima fase è terminata. Il serbatoio dell'acqua deve essere risciacquato. Riempire il serbatoio dell'acqua con acqua fresca fino al livello MAX. Premere il tasto .



- 10** Vuotare la vasca raccogli gocce e reinserirla in posizione, quindi premere il tasto .



- 11** Vuotare il contenitore e riposizionarlo sotto l'erogatore e del tubo vapore/acqua. Premere il tasto .



- 12** Il ciclo di risciacquo ha inizio. La barra consente di visualizzare lo stato di avanzamento del ciclo.

- 13** Quando tutta l'acqua necessaria per il ciclo di risciacquo è stata erogata, la macchina termina automaticamente il processo di decalcificazione e mostra questa schermata dopo una breve fase di riscaldamento.

- 14** Rimuovere e svuotare il contenitore.

15 Riposizionare il filtro acqua "INTENZA+" (se presente) nel serbatoio dell'acqua.

16 Riposizionare correttamente il Cappuccinatore (vedi pagina 48 punto 21).

17 Il ciclo di decalcificazione è completo.



Nota:

al termine del ciclo di decalcificazione, lavare il gruppo caffè come descritto nel capitolo "Pulizia settimanale del gruppo caffè".

Il ciclo di risciacquo esegue il lavaggio del circuito con una quantità di acqua preimpostata per garantire prestazioni ottimali della macchina. Se il serbatoio non viene riempito fino al livello MAX, la macchina può richiedere l'esecuzione di due o più cicli.

SIGNIFICATO DEL DISPLAY

Messaggio di guida visualizzato	Come ripristinare il messaggio
	Per poter rendere operativa la macchina si deve chiudere lo sportello di servizio.
	Inserire la vaschetta raccogli gocce.
	Inserire il cassetto raccogli fondi.
	Chiudere o posizionare correttamente il coperchio interno del contenitore caffè in grani per poter erogare qualsiasi prodotto.
	Estrarre il serbatoio e riempirlo con acqua fresca potabile.
	Inserire il Gruppo Caffè nella propria sede.
	Riempire il contenitore del caffè con caffè in grani.
	La macchina richiede un ciclo di decalcificazione. Con questo messaggio si può continuare ad utilizzare la macchina ma si rischia di comprometterne il buon funzionamento. Si ricorda che i danni causati dalla mancata decalcificazione, non sono coperti da garanzia.

Messaggio di guida visualizzato

Come ripristinare il messaggio



La macchina richiede di sostituire il filtro acqua "Intenza" con uno nuovo. Procedere alla sostituzione del filtro come descritto nel capitolo "Sostituzione del filtro acqua "INTENZA+".

L'allarme viene visualizzato solo se è la funzione "Abilita Filtro" è su ON (capitolo "Programmazione macchina").



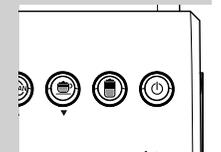
La macchina segnala che fra pochi cicli sarà necessario procedere allo svuotamento del contenitore fondi.

Questo messaggio consente di erogare ancora dei prodotti.



Estrarre il cassetto raccogli fondi e svuotare i fondi in un contenitore idoneo.

Nota: il cassetto raccogli fondi deve essere vuotato solo quando la macchina lo richiede e a macchina accesa. Lo svuotamento del cassetto a macchina spenta non permette alla macchina di registrare l'avvenuto svuotamento.



Led rosso lampeggiante. Macchina in Stand-By.

Si possono modificare le impostazioni di Stand-By (capitolo "Programmazione macchina").

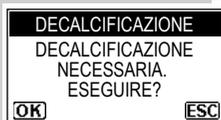
Premere il tasto "⏻".



Si è verificato un evento che richiede il riavvio della macchina.

Prendere nota del codice (E xx) che viene riportato in basso.

Spegnere la macchina e riaccenderla dopo 30 secondi. Se il problema si ripete contattare il centro assistenza.



Se la videata appare dopo aver avviato la macchina, significa che questa necessita di un ciclo di decalcificazione.

Premere il tasto "☺" per accedere al menu della decalcificazione e consultare il paragrafo relativo.

Premendo il tasto "☺" si può continuare ad utilizzare la macchina.

Si ricorda che i danni causati da mancata decalcificazione non sono coperti da garanzia.

RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Questo capitolo riassume i problemi più ricorrenti che potrebbero interessare la vostra macchina. Se le informazioni riportate di seguito non vi aiutano a risolvere il problema, consultate la pagina FAQ al sito www.philips.com/support oppure contattate la hotline Philips Saeco del vostro Paese. I contatti sono indicati nel libretto di garanzia fornito separatamente o all'indirizzo www.philips.com/support.

Comportamenti	Cause	Rimedi
La macchina non si accende.	La macchina non è collegata alla rete elettrica e/o l'interruttore è posizionato su "0".	Collegare la macchina alla rete elettrica e /o posizionare l'interruttore su "1".
Il caffè non è abbastanza caldo	Le tazzine sono fredde.	Scaldare le tazzine con acqua calda.
	Scalda tazze disattivato	Attivare lo scada tazze ed attendere che le tazzine si riscaldino.
Il caffè ha poca crema. (Vedere nota)	La miscela non è adatta o il caffè non è fresco di torrefazione oppure è macinato troppo grosso.	Cambiare miscela di caffè o regolare la macinatura come al capitolo "Regolazione macinacaffè".
La macchina impiega troppo tempo per scaldarsi o la quantità di acqua che fuoriesce dal tubo è limitata.	Il circuito della macchina è intasata dal calcare.	Decalcificare la macchina.
Dal cappuccinatore si formano delle bolle durante l'erogazione del latte.	I raccordi dei tubi sono collegati in modo errato o non sono completamente inseriti nel cappuccinatore e/o nel thermos.	Inserire completamente il tubo di aspirazione nel cappuccinatore e/o nel thermos (se utilizzato).
Dal cappuccinatore esce vapore quando si aspira latte.	Il latte è terminato all'interno del contenitore.	Verificare la presenza del latte e se necessario riempire nuovamente il thermos o sostituire il contenitore del latte con uno nuovo.
	Il cappuccinatore non è installato correttamente.	Verificare il posizionamento del cappuccinatore (pagina 48 punto 21).
Il gruppo caffè non può essere estratto.	Gruppo caffè fuori posizione.	Accendere la macchina. Chiudere lo sportello di servizio. Il gruppo erogatore ritorna automaticamente nella posizione iniziale.
	Cassetto raccogli fondi inserito.	Estrarre il cassetto raccogli fondi prima di estrarre il gruppo di erogazione.
Macchina macina ma il caffè non fuoriesce. (Vedere nota)	Gruppo caffè sporco.	Pulire il Gruppo caffè (paragrafo "gruppo caffè").
	Erogatore sporco.	Pulire l'erogatore.

Comportamenti	Cause	Rimedi
Caffè troppo acquoso. (Vedere nota)	Dose troppo bassa	Regolare la quantità di caffè da macinare.
Caffè fuoriesce lentamente. (Vedere nota)	Caffè troppo fine.	Cambiare miscela di caffè o regolare la macinatura come al capitolo "Regolazione macinacaffè".
	Gruppo caffè sporco.	Pulire il gruppo caffè (paragrafo "gruppo caffè").
Caffè fuoriesce all'esterno dell'erogatore.	Erogatore otturato o in posizione errata.	Pulire l'erogatore ed i suoi fori d'uscita. Posizionare correttamente l'erogatore.

**Nota:**

questi problemi possono essere normali se è stata modificata la miscela del caffè o nel caso in cui si stia effettuando la prima installazione.

RISPARMIO ENERGETICO

Stand-by



La macchina per caffè espresso superautomatica Saeco è progettata per il risparmio energetico, come dimostrato dall'etichetta energetica di Classe A.

Dopo un determinato periodo di inattività che può essere programmato dall'utente (vedere capitolo "Programmazione macchina"), la macchina si spegne automaticamente. Se è stato erogato un prodotto, la macchina effettua un ciclo di risciacquo.

In modalità stand-by il consumo energetico è inferiore a 1Wh.

Per accendere la macchina, premere il tasto "⏻" (se l'interruttore generale sul retro della macchina è in posizione "I"). Se la caldaia è fredda, la macchina effettua un ciclo di risciacquo.

La macchina può essere portata manualmente in stand-by tenendo premuto il tasto STAND-BY per 3 secondi.



Nota:

all'attivazione della modalità stand-by, la macchina può eseguire un ciclo di risciacquo. Per interrompere il ciclo premere il tasto "☺".

Quando la macchina è in modalità stand-by, la spia rossa sul tasto "⏻" lampeggia.

Smaltimento

Al termine del ciclo di vita, la macchina non deve essere trattata come normale rifiuto domestico, ma consegnata a un centro di raccolta ufficiale per poter essere riciclata. Questo comportamento contribuisce a salvaguardare l'ambiente.

- I materiali d'imballaggio possono essere riciclati.
- Macchina: staccare la spina dalla presa e tagliare il cavo di alimentazione.
- Consegnare l'apparecchio e il cavo di alimentazione a un centro assistenza o a una struttura pubblica per lo smaltimento dei rifiuti.

Questo prodotto è conforme alla Direttiva europea 2002/96/CE.

Il simbolo riportato sul prodotto o sulla confezione indica che il prodotto non può essere trattato come rifiuto domestico, ma deve essere consegnato al centro di raccolta competente per poterne riciclare i componenti elettrici ed elettronici.

Provvedendo al corretto smaltimento del prodotto, contribuite a salvaguardare l'ambiente e le persone da possibili conseguenze negative che potrebbero derivare da una gestione non corretta del prodotto nella sua



fase finale di vita. Per maggiori informazioni sulle modalità di riciclo del prodotto vi preghiamo di contattare l'ufficio locale di competenza, il vostro servizio di smaltimento rifiuti domestici oppure il negozio presso il quale avete acquistato il prodotto.

CARATTERISTICHE TECNICHE

Il costruttore si riserva il diritto di modificare le caratteristiche tecniche del prodotto.

Tensione nominale - Potenza nominale - Alimentazione	Vedere targhetta posta sull'apparecchio
Materiale corpo	Termoplastico / Metallico
Dimensioni (l x a x p)	336 x 380 x 450 mm
Peso	13,5 kg
Lunghezza cavo	1200 mm
Pannello di comando	Frontale
Dimensioni tazzina	145 mm
Serbatoio acqua	2,2 litri - Estraibile
Capacità contenitore caffè in grani	320 g
Capacità cassetto raccoglifondi	18
Pressione pompa	15 bar
Caldaia	Acciaio inox
Dispositivi di sicurezza	Valvola di sicurezza pressione caldaia - Doppio termostato di sicurezza

GARANZIA E ASSISTENZA

Garanzia

Per informazioni dettagliate sulla garanzia e sulle condizioni ad essa collegate, consultare il libretto di garanzia fornito separatamente.

Assistenza

Vogliamo assicurarci che siate soddisfatti della vostra macchina. Se non lo avete ancora fatto, registrate il prodotto all'indirizzo www.philips.com/welcome. In questo modo potremo rimanere in contatto con voi e inviarvi i promemoria per le operazioni di pulizia e decalcificazione.

Per assistenza o supporto tecnico, visitare il sito web di Philips all'indirizzo www.philips.com/support oppure contattare la hotline Philips Saeco del vostro Paese. Il numero di contatto è indicato nel libretto fornito separatamente o all'indirizzo www.philips.com/support.

PRODOTTI PER LA MANUTENZIONE

Per la pulizia e la decalcificazione usare solo i prodotti per la manutenzione Saeco. Questi prodotti sono acquistabili nel negozio online Philips all'indirizzo www.shop.philips.com/service, presso il vostro rivenditore di fiducia o presso i centri di assistenza autorizzati.

In caso di difficoltà nel reperire i prodotti per la manutenzione della macchina, contattare la hotline Philips Saeco del proprio Paese.

I contatti sono indicati nel libretto di garanzia fornito separatamente o all'indirizzo www.philips.com/support.

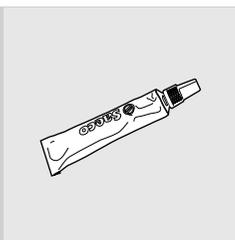
Panoramica dei prodotti per la manutenzione

- Decalcificante CA6700



- Filtro acqua INTENZA+ CA6702





- Grasso HD5061



- Pastiglie sgrassanti CA6704



- Sistema di pulizia circuito latte CA6705



- Kit manutenzione CA 6706

01



Il produttore si riserva il diritto di apportare qualsiasi modifica senza preavviso.

www.philips.com/saeco



15004077

Rev.00 del 15-12-12

01

IT